

# 愛洗衣

Love Laundry Magazine no. 001

 香港洗衣服服務業聯會  
Hong Kong Laundry Services Association

洗衣聯會好介紹

皮革護理技術交流會

工業安全個案重溫  
  
乾衣機  
安全使用守則  
話你知

洗衣小故事

趕著越洋的毛衣



# 綠倍體驗 綠倍分析 盡在商業客戶中心

## 一站式節能服務 助您節省成本

中電明白中小企的需要，故此特別度身訂造一站式節能方案，由電力供應、技術支援、節能方案以至營商增值服務等，全面滿足您需要，助業務提升競爭力，讓生意突圍而出。



### 電能營運 好處有數得計

相比燃氣式設備，電能營運具備下列優勢\*：



#### 電熱水設備

- 節省能源開支達**20%**
- 能源效益高達**99.5%**

**20%**



#### 電能乾衣設備

- 節省能源開支逾**13%**
- 乾衣速度**7%**
- 提升能源效益多達**18%**

**13%**



#### 電能煮食設備

- 節省能源開支逾**80%**
- 快4分鐘將**3公升食油**從**30°C**升溫至**250°C**

**80%**

### 電能設備資助計劃 專業支援 全力幫您手



- 為您提供成本分析服務及建議，有助轉用高效電能設備，減低投資成本。
- 按您的營運情況提供合適的能源方案，全面提升效能。
- 為您提供能源審核服務，評估可節省的能源開支。

\* 根據ITS及香港大學研究結果

### 「綠倍動力」節能樓



#### 深水埗商業客戶中心

地址：深水埗北河街132號1樓  
開放時間：星期一至五（早上八時四十五分至下午五時三十分）  
星期六、日及公眾假期休息



網上體驗

### 「綠倍動力」環保村



#### 元朗商業客戶中心

地址：元朗豐年路13-17號地下  
開放時間：星期一至五（早上八時四十五分至下午五時三十分）  
星期六、日及公眾假期休息



網上體驗

詳情請致電中電商業客戶中心

**2678 2660**

燃點生活力量

**CLP 中 中電**



**陽光洗衣廠有限公司**  
**SUNSHINE Laundry Factory Co., Ltd.**



第四代全密封式環保型乾洗機



環保型乾衣機



無毒殺菌機械手袖標割機

## \*業務對象：

醫院、學校、護老院、診所、制服團隊、管理公司、健體會、美容院、電視戲服、廣告形像公仔頭套衣物、製衣樣板測試、名貴地氈窗簾。



半自動捲衫整型機

## \*獎項



【全球首家洗衣業集團獲得五常法認證】

### 管理獎項

榮獲香港五常法  
協會頒發



【最高團體籌款獎冠軍】

### 慈善活動獎項

榮獲麥當勞叔叔之家  
義賣獎券活動頒發



【2012年度十八區關愛傑主獎】

### 社會企業責任獎項

榮獲勞工及福利局及社  
會服務聯會頒發



香港洗衣服務業聯會  
Hong Kong Laundry Services Association



香港特許經營發展協進會  
Hong Kong Franchise Development Association



商界展風貌  
caring company 2011/12

客戶服務熱線  
CS Hotline

2898 4111

特許經營熱線  
Franchise Hotline

2314 3231

[www.sunshinelaunder.com.hk](http://www.sunshinelaunder.com.hk)

# 美國百年名牌 超強疊排式洗衣乾衣機



DEXTER.

CEE



支援八達通繳費系統



## 超級慳位省租金 ~~免卻脫水機，慳位150%~~

### 傳統型洗衣店



### 現代型洗衣店



騰出之空間

### 強大引力轉速

- 750RPM (每分鐘)產出強大脫水旋轉力
- 縮短整個洗滌工序，提升工作效率。

### 極低維修率，慳電兼寧靜

- 變頻VFD技術，控制馬達轉速，嶄新發熱線設計低耗電，令電力一直處於低amps狀態。
- VFD技術延長機器壽命且操作寧靜，保持舒適工作環境。

### 容量特大，操作簡易

- 洗衣機容量足25磅，乾衣機容量超過30磅，是同級洗衣乾衣機之冠。

### 1小時處理 2 倍衣物

Dexter 公司緊貼市場研發出SWD超強疊排式洗衣乾衣機，堅固耐用，可長時間不停運作。Dexter 是唯一可在一小時內完成洗衣及乾衣工序的超強機器。

### 業務範圍

- 專營洗衣/乾洗機器銷售
- 機器維修保養
- 八達通自助洗衣設備
- 自助輔料輸入系統

香港總代理:



匯添發展有限公司  
WORLDTIM Development Limited

電話: (852) 3101 2550 傳真: (852) 2343 0020  
地址: 旺角彌敦道576號和富商業大廈1102室  
網址: <http://www.wtdl.com.hk>

Dec12 no. 001

- 06 主席的話
- 08 委員之聲
- 14 會訊速遞
- 18 洗衣聯會員好介紹
- 22 同業資訊平台
- 26 工業安全個案重溫
- 30 衣物處理案件
- 34 洗衣小故事
- 38 環保洗衣小貼士
- 42 洗衣知識錦囊



# CONTENT

歡迎同業訂閱，一年（四期）訂閱連郵費如下：

香港 HK\$75，澳門 HK\$90，中國 HK\$90，台灣 HK\$90，新加坡 HK\$105，馬來西亞 HK\$105

訂閱熱線：(852) 2481-0009

《愛。洗衣》為香港洗衣服務業聯會之出版雜誌，所有稿件(包括文字及圖片)之版權，均屬香港洗衣服務業聯會所有。

任何人士或機構如需轉載或節錄，必需向香港洗衣服務業聯會預先申請。

如有任何查詢或意見，歡迎聯絡香港洗衣服務業聯會。

地址：九龍新蒲崗四美街29號利森工廠大廈A座5樓 電郵：[info@hklsa.com](mailto:info@hklsa.com) 電話及傳真：(852) 2481 0009 網址：[www.hklsa.com](http://www.hklsa.com)

總編輯：Charles Lam 編輯：Katrina Yee 美術：Aron Chan

印刷及製作：紅巴士製作有限公司 地址：香港柴灣利眾街20號柴灣中心工業大廈18字樓B2 電話：2564 8366 傳真：2565 9464

# 日本城

JAPAN HOME CENTRE

悉心照顧每個家

近年，我們察覺

到顧客之要求及品味逐漸提高

，因此我們作多元化發展及嘗試。

日本城集團 (JHC Group) 旗下之品牌生活提案 (City Life) 及文具世代 (Epo Gifts & Stationery) 便應運而生了。顧名思義，生活提案店舖內所售賣之貨品多為顧客追求優質生活而設，著重商品之品味化；而文具世代，則是以售賣文具及各款精品為主之連鎖店。引進這兩個零售店品牌網絡，足證日本城集團積極作多方面發展的決心，務求令到每位踏進集團旗下任何店舖的顧客，都可享受不同的購物樂趣及感受到滿載而歸的興奮。



## 除了擁有

不同品牌的零售網絡外，

日本城亦開發了多個自家品牌產品，務求為顧客打造各式各樣貼心及優質的家居用品，並為各品牌建立一個良好及清晰的形象，使顧客對其自家品牌產品的質量及格價均滿意稱心。

另外，日本城所銷售之貨品均以實用及物有所值見稱，深受顧客歡迎，加上細心殷勤待客之道，不但能吸納大批忠誠的顧客，連同各國的投資者都對日本城集團亦產生濃厚興趣。



於2010年，殷拓集團

(EQT) 更成為日本城集團之策略伙伴，雙方合作後更進一步擴展國內與海外市場。時至今日，日本城集團多個零售品牌分店在港、澳、國內、馬來西亞、新加坡、沙特阿拉伯及海外其他地區分店總數已超越300間，建立起一個具規模的國際家品零售商網。



於2012年年中

，日本城集團更首次引入大型傢俬於集團的旗艦店(鑽石山廣場商場及觀塘秀茂坪商場分店)銷售，並將店內該部份易名為「像心點」(Furniture iDEA)，意思是用心經營，為顧客搜羅及選購合心意之傢俬，亦貫切日本城『悉「心」照顧每個家』之宗旨。



## 責

關心社會之企業，

日本城多年來均有透過參與不同的慈善活動，及支持各項可持續發展環境之環保活動。其中自2004年度起，連續多年榮獲之「商界展關懷」及參與由環境保護署所舉辦之

「檯電燈及光管回收計劃」，彰顯日本城為各持份者創造之社會價值。



今年已是日本城集團

踏入第21周年了，展望未來的日子，期盼繼續與你們一同成長與進步，為每一個家庭提供各種生活所需家品。



日本城

JAPAN HOME CENTRE

# 讓生活更簡單自在！

優質乾洗會，乃全港最大型

之洗衣連鎖店，分店遍佈全港，配備最進完善之洗滌設備，並設有中央質檢管理，以確保優質服務水平；再配置龐大車隊，保證以高效率處理及運送所有衣物。

優質乾洗會為您全方位提供最貼心之洗衣服務，

- 包括：
- 致力提供乾、濕、磅洗服務；
- 備有專業皮革及皮草洗滌護理；
- 特別設有除污起漬服務；
- 全力協助公司及社團洗衣項目；
- 積極提供免費衣物寄存服務；

想擁抱輕鬆自在的生活，  
優質乾洗會幫到你！

## 香港區

葵青平臺海怡東商場G43號鋪  
青衣仔南寧街13-23號青衣中心第一期一樓3D號鋪  
西環吉慶街74號地下74A號鋪  
西環德輔道西103-109號地下A5舖  
上環蘇杭街109號地下  
中環摩羅廟街豪德厘22-24號福熙苑地下2B號鋪  
中環威靈頓街128號地下B-C舖  
中環般咸道78號華昌台地下B6號鋪  
銅鑼灣軒街468號百運中心地下D舖  
尖沙嘴漆咸道11-21號仁基大廈地下2號鋪  
樹屋新都翠暉街7-11號登龍閣地下H舖  
跑馬地山光道1A號華小弟地下E舖  
大坑浣沙街2號地下A舖  
北角電氣道96A號地下  
北角和富道38-48號嘉富大廈地下5-6號鋪  
北角域下花園7-14座城市花園商場84A舖  
北角英皇道560號健威坊商場地下L44-L53B號鋪  
葵涌荔景怡花園康安街18號地下13號鋪  
將軍澳英皇道1046-1056號東匯中心地下43B舖

## 九龍及新界區

美孚新村百老匯街27號A地下17號B鋪地下  
長沙灣荔枝角道863號泓景臺地下4B號鋪  
藍田匯景花園商場五樓221D舖  
觀塘秀茂坪商場地下CX24舖  
觀塘鴻圖街32-38座三期商場地下S4號鋪  
牛頭角街77號海大南星三棟地下G338號鋪  
彩虹道242號采銀花園地下645號鋪  
美荔仙麗都中心L1樓度135-139號鋪  
九龍城太子石道地下1號鋪  
佐敦廣華街3號百利達購物廣場地下6號鋪  
大角咀福利街8號港薈豪庭商場地下G27舖  
西貢角新碼頭街38號屏能港廣場地下G04舖  
佐敦總理街19-24號立信大廈地下12號A舖  
尖沙嘴加利威爾道96號帝豪閣中心地下33號鋪  
何文田太平道6號太子居地下1號鋪  
何文田常盛街80號半山豪華名譽商場1F 7號鋪  
荃灣海豐街2號荃新天地75號鋪  
荃灣新都城在麗川丽港塔2樓221A舖  
荃灣富麗花園川丽港商場地下31號鋪  
馬鞍山廣場海柏花園2樓2110B號鋪  
青衣青衣路1號藍連商場1樓14號鋪  
沙田第一城23座地下G2舖  
沙田太廟街10號7號地下  
火炭聚賢閣駿景廣場地下53號  
大埔力和邨愛和樓107號鋪  
大埔駿景城E座2樓359號鋪  
將軍澳新寶城商場1樓115號鋪  
將軍澳中心B11號鋪  
將軍澳唐泰街1號將軍澳廣場1樓130號鋪  
將軍澳南豐廣場地下09號A舖  
西貢松民街42-68號西貢大廈地下10號鋪  
青洲田寮新村地下75號鋪

歡迎有志創業者加盟 顧客服務熱線 **2759 9368**

## 主席的話



# 不患無位 患所以立

**黃達強 (Ringo Wong)**  
香港洗衣服務業聯合會創會主席，  
現為陽光洗衣便利店有限公司執行董事。

## 香港洗衣店發展

香港是中國最繁華的城市，人口的密度在全球數一數二，香港位於華南，天氣是春夏溫暖潮濕，秋冬寒涼乾燥，香港也是全球一個重要的交通樞紐，每年來港的旅客多不勝數，致使旅遊業在香港是重要的收入來源，因此帶動了舖位租金上升，舖位小而租金高驅使洗衣店老闆們搞盡腦汁去經營，由此產生了香港的洗衣店大多採用中央乾洗工場，來減少地舖的機器負荷。另外，有一類洗衣店與全球洗衣店與別不同的經營方式，就是洗衣店內除了有乾洗服務外，更附設有2小時可取的磅洗服務，說是提供客人方便實是為了店舖有更多收入，一舉兩得。

## 「香港洗衣服務業聯合會」成立的緣起

在2011年，與同業在北京參觀國際洗衣機械展覽會，在一次同業聚餐中，談論到洗衣店經營時，不約而同談論到近期有洗衣店發生火警，引起大家關注安全，希望把全港洗衣店安全標準提高，從而使到洗衣店形象進一步提升。就此，你一言我一語，更說；要設一個平台，方便洗衣店同業溝通、技術交流等等。回港後時刻記掛著此事，一有時間便與同業談及辦「香港洗衣服務業聯合會」的事，經過整整一年時間，去計劃、去接觸同業，幸好得到八方支持，「香港洗衣服務業聯合會」終於順利成立，而我竟然得到委員會推選為首屆主席，蒙各同業厚愛，不才定當盡力做好主席之職，以報答各同業。

## 三人行，必有我師

在創會期間，奔波於各大洗衣公司，召集各洗衣公司負責人傾談創會計劃時，有幸互相到對方的店舖或廠房參觀，除了看到各式各樣的機器外，還在對方身上學習到很多新的洗衣管理學問，實在獲益良多。我們大家都認同洗衣乃是非常專業的工作，閉門造車只能做到洗衣應有的水平，但沒有提升至更好的水平，而互相到各自的店舖或廠房觀摩才能真正能夠提升行業質素，幸好多得同業以開放的胸襟、友善的態度、好學的心，使到創會事件得以落實。

## 主席的話

## 訊息傳遞令行業增值，推廣及人更見成效

好了，經過洗衣業武林大會，各大門派原來各家都有獨門秘訣，經過大家坦誠交流後，見面的人各自都得到對方的獨門秘訣了，大家都笑著離開。但是否就是這樣就滿足呢？當然不會啦！「香港洗衣服務業聯會」各委員一致認為，除了自己能夠學習到好東西，還要廣傳開去，讓洗衣店同業也得到香港洗衣店業界的訊息，於是，我們各委員決定辛苦些，也要把訊息收集，廣集成書以季刊形式出版，內容包括有：1) 香港洗衣業界名人堂歷史、2) 洗衣廠或洗衣店產能優化、3) 環保節能小點子、4) 工業安全過案重溫、5) 問題衣物處理案例、6) 有用聯絡電話、7) 會員名冊、8) 洗衣店有趣二三事、9) 商業管理提升技巧、10) 國際洗衣業重要消息、11) 洗衣業展覽會參觀後感、12) 人間有情、13) 洗不拾遺之讚賞獎狀、14) 國際洗衣店探訪及光顧故事、15) 洗衣技巧提升小百科。然後印制季刊派發給所有香港洗衣服務從業員，此外，也派發給洗衣店上游（企業客戶）及下游（供應商）讓更多有關聯的中小企業得到洗衣有用資訊。

## 三十年河東，三十年河西

香港是中國其中一個重要港口，出入口活動頻繁，當中包括貨運、人流、資金、技術、文化等等，在過去的大半世紀，香港的洗衣業規模，由最初的人手生產慢慢發展至半自動生產，近年有些大型的洗衣廠已改為全電腦操作模式，可說是發展一日千里。而技術最初在40－50年代由上海來的乾洗師傅開始做起，到了70年代，遊輪洗衣房放洋回來的洗衣師傅，帶來歐美洗衣技術，及後，日式洗衣連鎖登陸香港，帶來了日式的乾洗技術。到了90年代，因為香港經濟起飛，旅遊業發達，酒店房間愈開愈多，洗衣廠隨之增加，至此，香港洗衣技術可說是進入本土化。近數年，「自由行」為洗衣業帶來經濟效益，除了專做酒店房間布草類別的洗衣廠受惠外，門市洗衣店也有「自由行」的踪影，很多同業告訴我知，他們是一個個行李箱的衣物專登由國內拿來香港乾洗，除了乾洗外，他們在港旅遊，也懂得光顧我們香港特有的二小時可取的磅洗服務。

## 中港融合，大勢所趨

有幸認識中國著名商業顧問梁芷媚老師，她跟我說：洗衣是朝陽行業，未來還有一大片美好時光等著我們，主因有；衣物價格愈來愈貴、衣物物料組合愈來愈複雜、年青人愈來愈不願花時間做家務，還有，就是中國經濟騰飛，一般平民都可以拿衣物出外洗，而中國內地很需要更好的洗衣服務、技術及管理。事實上，近年本人與中國洗衣業界接觸頻繁，大家互通有無，中港同業的互動帶來雙方的行業資訊，對自身在本業上都有幫助。

## 創會全賴有你

「香港洗衣服務業聯會」能夠順利成立實有賴一班百忙中抽時間來工作的同業如：麗潔洗衣黃肇基先生、優質乾洗林查理先生、洗衣王 William Li、美新乾洗余先生、海洋洗衣鄧先生、駿利乾洗張小姐、美麗華洗衣張先生、三美洗衣梁鎮靜先生、依莎洗衣連先生、英商乾洗何小姐、新麗洗衣古先生等人、還有陽光洗衣等人。



## 委員之聲

**《愛。洗衣》誕生了**

各位業界朋友，客戶，供應商好，醞釀了近一年的「香港洗衣服務業聯會」以下簡稱「洗衣聯」在各方同業好友的大力支持下終於在2012年09月09日正式成立。「洗衣聯」亦請來紅巴士公司為我們發行專刊名為《愛。洗衣》為業界及其上下游的朋友，以致我們的客戶及廣大市民，提供一個極具資訊性的全港首創專業洗衣季刊，篇章豐富，包括有香港洗衣業界歷史名人堂、會員創業發展史；產能優化、環保節能小點子、重溫工業安全個案、洗衣技巧小百科，洗衣店衣物投訴處理個案，洗衣店趣事、洗不拾遺讚賞；國際洗衣業重要消息、國際洗衣店探訪及交流團等等，以上全部內容將於《愛。洗衣》陸續刊出，這專刊對洗衣業界起著歷史性的作用，敬請密切留意！

**從心而出的推動力**

作為發起人之一的我，對「洗衣聯」是抱著很高的期望。籌辦初時我曾走訪多個不同界別的聯會，請教成立時需要關注的事項，各項申請所需，及長遠營運聯會的心得等等。現時香港的洗衣店營運模式大多數以獨立店為主，同業當中互相關心及學習的機會很少，技術交流，經驗分享更是難求。自己不經不覺入行已二十年了，在這人生中，除了為著生活養家，供養女兒而經營洗衣店之外，「洗衣」這個行業實在帶給我很多的學習機會，學習如何妥貼服務客人、學習如何帶領團隊、學習如何管理生意、更學習如何推己及仁。記得2000年，一個畢生難忘的經歷「火災」。那天接到分店火警消息，迫不及待趕赴現場，查問員工安全，了解事發原因及經過、安撫員工、被查問、通知保險公司、等待進入災場、漆黑一遍、燒焦氣味、公正行到場、檢查損毀、展開收復行動、跟進處理補償客人，每個環節都是刻骨銘心。幸有一班忠心耿耿的員工及年齡合共超過130歲的業主夫妻落手落腳幫忙收拾，更有我們店舖基礎建設的供應商連夜趕工大力幫忙，重新裝修只是短短五天的時間就重開其舖。這些曾幫助我的人，我是不會忘記的，所以我很明白，濟困扶危、雪中送炭的支援對正遇災難的朋友來說是很重要。每次當我聽到有同業發生火警，難過忐忑，不忍之情湧於心頭。這個就是我堅持推動成立「洗衣聯」的原因。關注「工業安全」及「洗衣店的營運安全」為首要任務，我已與消防處，職業安全健康局聯絡，未來將有多個專為業界朋友參加的洗衣店營運安全講座；另外，照顧會員的需求也是「洗衣聯」的責任，歡迎業界朋友加入我們這個平台，正面發聲，表達訴求。我們更會盡力提供洗衣上最新知識或訊息給廣大市民，特別是香港、澳門及內地的朋友。

再次多謝「香港洗衣服務業聯會」的正、副主席、骨幹委員及紅巴士製作公司讓這件美麗的事呈現大家眼前。

**八方支持**

我們創會成員，包括有：

- 主席：黃達強先生
- 副主席：林查理先生、余兆勳先生、李少文先生及江麗萍小姐
- 委員：張俊慧小姐，連世偉先生，鄒志成先生，梁鎮靜先生，張錦榮先生，向潤榮先生。

我更要特別多謝一下幾位朋友：

- 多謝林查理先生大力支持，他主持會議靈巧高效風趣到位，快人快語，直話直說更是我學習的好榜樣。
- 多謝張俊慧小姐，她學歷驕人，管理及協調工作非常有經驗，常在我們討論的項目中帶給我們有價值及肯定的意見。
- 多謝余兆勳先生，他對業界工業安全的承擔，無論他身體多疲倦還是堅持到來參與開會提出意見，這份支持很是感動。
- 多謝李少文先生，他有豐富洗衣廠營運經驗，眼光遠大，在各項「洗衣聯」籌辦的活動當中提出很多寶貴而實用的意見。
- 多謝連世偉先生，他有著專業連鎖店營運管理經驗，洗衣知識豐富，掌握國內洗衣店營運行情，積極協助「洗衣聯」與國內洗染業界單位以至政府部門作聯繫橋樑。
- 多謝黃達強先生，如果沒有他的無私付出和大力推動「洗衣聯」是沒有可能辦成的。

我謹代表我們的創會委員會衷心感謝各讀者對「香港洗衣服務業聯會」的信任支持。



**江麗萍小姐 (Apple Kong)**  
香港洗衣服務業聯會副主席，  
陽光洗衣便利店總經理，  
「我都得」教育基金副主席

## 委員之聲

優質乾洗會服務市民超過16個年頭。16年來，優質乾洗會團隊不斷學習，不斷改良，不斷提升，如今種種，已得到顧客的支持和認同，可喜！

本人參與公司業務的日子尚淺，故不斷向公司資深同事請教和學習，希望能增長對業務的認知，將優質乾洗會辦得更好。

今天，有機會認識了很多同業先進，大家摒棄了「同行如敵國」這古老迂腐的思想，常聚會，常交流，常指正，三人行必有我師，大家的關係在歡愉下更加密切。最後，我們終於成立了我們的大家庭－「香港洗衣服務業聯會」。我姑且簡稱其為「洗衣聯」。

「洗衣聯」於今年9月9日正式成立，意義深長，喻意長長久久。因為參與，除增長了行業知識外，最重要認識了一班同業好友。我們的主席黃達強先生，入行超過20年，難得對行業仍懷有無限夢想，他自己的「陽光洗衣」搞得有聲有色，對於「洗衣聯」的成立，他和他的女強人愛人－Apple江小姐無私奉獻，出心出力出時間出員工出地方出錢，所以「洗衣聯」第一屆主席，捨他其誰。

前輩海洋鄒先生，每次聚會，對行業的歷史和知識，侃侃而談，飲得talk得，真是我的偶像啊。美新余老兄、洗衣王William Lee、駿利張小姐（她是一隻可愛的白白豬）、雅潔Kenny Wong、三美靜哥哥、伊莎連先生、好姐黃先生、等等等等，一大班同業前輩，今日聚首一堂，同心協力，我們的洗衣業，我們的「洗衣聯」，那會不進步呢？



林查理先生 (Charles Lam)

資深傳媒人、市場策劃顧問、  
優質乾洗會執行董事、好學、  
好客、好飲、好食、好玩



余兆勳先生 (Bruce Yu)  
從事洗衣業24年，現為  
香港洗衣服務業聯會副主席、  
駿新環保洗衣（集團）有限公司董事、  
美新乾洗有限公司。

各位同業，大家好！我是美新乾洗有限公司的余兆勳，我是在1988年無意中在粉嶺買了間乾洗工場連門店的公司而入行，轉眼已二十多年了。回想過去的洗衣生涯，由剛開始的時候是前台、起漬、乾洗、磅洗、送貨一腳踢，慢慢發展至開分店、分店愈來愈多乃至開廠，進一步管理及行政，由不懂至現在只是略懂洗衣，大家可以想像過程中實在樂趣無窮。

做生意有喜也有悲，在二十多年的洗衣生涯中，曾經歷了兩次火警，在1991年及2007年，令我剛起步的生意又要重新起步。總結兩次經驗，都是乾衣機出事，所以藉著這次機會，與大眾分享如何安全使用乾衣機，望能為業界提升安全意識（詳細刊在內文），而文中各點如果大家留意就可避免了大部份意外，開心地繼續做生意了。

正正因為有了這兩次的寶貴經驗，令我對乾衣機的安全使用，有了更深入的了解，可能因為這一點原故吧！今天，本人非常榮幸被邀請為「香港洗衣服務業聯會」的副主席，負責安全關注及環保推廣小組。在此，希望各位同業，大家互相提出問題研究，大家互相學習，務求令「香港洗衣服務業聯會」可以幫助到業界。

## 委員之聲



**張俊慧小姐**  
(Clara Cheung)

從事洗衣業8年，現為香港洗衣服務業聯合會執委、駿新環保洗衣（集團）有限公司董事總經理、白白豬洗衣服務有限公司董事、香港特許秘書公會會員、英國特許秘書公會會員。

大家好！《愛。洗衣》的出版真是比想像中順利，絕對有賴好多有心的洗衣同業的團結力量，有幸見證到齊心便事成的力量，心感歡喜。

### 入行分享

《愛。洗衣》的出世便是我踏入洗衣界第8年了！8年前我一手創立「白白豬洗衣專門店」，原來創立一個自家品牌會如此令人振奮。當真正擁有屬於自己的店舖時，簡直猶如懷胎十月誕下孩兒一樣，所有辛酸痛苦都可以一掃而空。可能這就是實現了個人夢想的原故吧！間中也回想起店舖開張當日的情景，現仍有沾沾自喜及會心微笑的感覺。興奮程度簡直可媲美自己當年結婚同第一次買樓的感覺。

讀書畢業後，我一直學以致用從事修讀專科的文職工作，事業扶搖直上，前途一片光明，專業亦被肯定，尚算有一份穩定的工作，生活無憂。5天工作，假期多，一年可走幾趟外遊，總算踏足過半個地球，簡直係人生樂事。但可惜十年多期間進修及工作的壓力一天比一天多，身體一日比一日差，不要看輕刻板的文職工作也可以令人五勞七傷的。

還記得兼讀碩士的最後一年時，給我遇到自己喜愛的輔修科目「國際市場學策略」，原來有興趣的科目會推動到自己很投入地去鑽研，成績自然很標青。這也是我決定從商的推動力，學以致用。剛巧，我當時亦有幸有機會及有財力自己創業，很多行業我都可以選擇的，但為何我會選擇洗衣行業呢？很簡單，就是自己不懂洗衣吧！

未嫁時，媽媽照料了所有洗衣家務。結婚後，怎辦呢？原來自己真的對洗衣無從入手，對我來說簡直係一件苦差。很奇妙，新婚的新居為服務式住宅，竟然沒有洗衣機啊！那當時解決辦法就是回娘家時順便交托衣物給好媽媽處理吧！但由於新居同娘家相隔一個維多利亞港，路途遙遠兼長貧難顧的驅使下，終於給我遇到人生的救星……就係洗衣店了！

還記得第一次惠顧洗衣店磅洗服務後，給我的感覺很溫暖，所有毛巾同衣物都很鬆軟及散發出一陣陣清香，仍有微暖的溫度，床單摺得很整齊，簡直就愛上了洗衣店。其後，光顧洗衣店已是我倆新婚的週末節目之一。

其後，很快就要搬家了！當然，第一件要事就是要尋覓新居附近有沒有洗衣店吧！結果，新居配新開洗衣店，就連新居隨樓附送的新洗衣機都可以放雜物了！洗衣店簡直幫到我解決人生的苦差，令我生活更輕鬆愉快。

奇妙地，結果同這一家洗衣店結了緣，相識4年後，如同長輩朋友的東主突然向我說其女兒在澳洲大學畢業了，倆夫婦已計劃退休，問我有沒有興趣接手經營這家洗衣店。當了解完洗衣店的運作及財務數據後，才洞悉到經營一間洗衣店並不是自己想像中如此簡單。原來經營一間洗衣店是可以養活一家，收入也不錯吧。當時突然激發起我創業的意念。

結果，我介紹了這家洗衣店給先生的朋友接手經營。而我自己則跑到外區，秉承學以致用的理念，創立我的自家品牌「白白豬」洗衣店！就是這樣，機緣巧合下就入了洗衣業了！

### 齊匯聚一團力量

入行8年都是自己獨自苦心經營，除了自己認識的洗衣工場外，完全沒有接觸其他同業，各有各做，沒有任何交流，有時覺得自己長年累月孤身作戰，連吐苦水及分享喜悅都沒有途徑及機會，這些家人也未必明白及感受得到的。

結果，今年有緣結識到眾多同業前輩，分享及互動交流下，既可提升及推動自己，又可分享自己經驗，其實都是一件樂事。同行不一定如敵國的，放下私心，大家也可匯聚一股力量。

### 支持聯會、保障同業

至今，自己同時經營洗衣工場兼洗衣店，現對洗衣同業的需要了解更多。為何加入洗衣聯會？最重要原因是我同大家一樣……「我都係洗衣業的一份子」。

現在所有洗衣從業員都可透過「香港洗衣服務業聯合會」的平台互相交流同分享、定期聚餐、交換及廣傳訊息，這樣大家不會再有孤身作戰的感覺了！

我們每一位洗衣從業員的工作都殊不簡單的，千萬別要看輕你們自己……「其實我們洗衫都係好專業的」。以後，大家可一起匯聚、融合、分享、交流，以及一起提升洗衣業的地位。大家同樣可為業界出一分力，發表高見，向社會爭取及保障同業的權利，以令洗衣行業更盛放！

## 委員之聲



**連世偉先生**  
(Eric Lin)  
從事洗衣業10年，洗衣設備銷售、保養8年，現為榮昌伊莎深圳公司香港公司董事總經理。

榮昌伊莎連鎖企業初創於1990年，為洗衣行業提供多元化產品，主營「伊莎洗衣店」品牌特許經營，服裝皮革製品清洗保養，洗滌設備及洗滌化料的代理和銷售，現連鎖分店已達1000多家。服務業務遍布香港，北京，上海，深圳，武漢，天津等各大城市。引領行業健康洗衣，低碳經濟生活！公司不斷更新各種設備、提高科技水平，使時裝清洗和設備銷售，維護保養得於完美結合。務求為客戶提供一站式便捷服務。

多年來的經營，發覺業界均勤業敬業，無懼行業的艱辛，但也覺得隨著經濟的一體化發展業界更需要有一個平臺協調和協助各企業的業務發展，技術交流及拓闊視野。例如，中港兩地有著不同的洗衣運營模式和發展空間，成立這個平臺，就可以起到搭橋樑的作用，促進中港兩地互相學習，互相交流。以利於兩地在洗衣技術，生產管理，盈利模式上多元化經營。

此時此刻聯會的成立，無疑順時順道，將會在會員企業和政府機構之間發揮橋樑和紐帶作用，反映企業的願望與要求，進一步提高全行業的經營服務和技術水平。協調會員企業與市民之間發生的消費爭議，協調會員企業之間在生產經營、技術合作和競爭方面發生的問題。提供國外及內地經濟技術和市場信息，組織交流活動，促進行業的技術進步和運營管理水平的提高。

無論從行業角度本公司角度及個人角度，都以此聯會的成立為榮也好高興有許多行家為此所作的努力與貢獻，本人也將不遺餘力，盡所能為聯會之發展努力。

**李少文先生** (William Lee)

從事洗衣行業30年，曾經任職多間五星級大酒店洗衣房技師及主管職位，現為洗衣王有限公司執行董事。

各位同業：大家好！非常高興在這裡與大家交流，為了令各位同業對我或我的公司有更多的認識，在此，容我介紹下我的入行經過。



在80年代初，在偶然下經朋友介紹進入了酒店洗衣房工作，還記得當時做的酒店薪金，相對其他酒店算是不錯的收入，但我為了理想，情願薪金少一些，決定轉去其他更高級的洗衣房工作，為的是有更多的學習機會，現在回頭想，那時的決定是對的，我就是在那裡的四年學習了畢生受用的洗衣基礎功夫。及後輾轉到過數間五星級酒店洗衣房工作，技術及經驗就是在那十多年的打工生涯得來的。回想那段時間從起初的對洗衣工作沒甚興趣，及後慢慢用心學習，當工作因學習而令表現進步，就更想學習，漸漸地為了做得更好而追求更多的洗衣智識，可說是洗衣興趣是從工作得到肯定而轉化來的。同時期認識很多洗衣從業員，不知為何，他們都認為洗衣工作是卑躬屈膝，而自己的態度跟他們不同，因我在洗衣學習過程中，知道洗衣是非常專業，就是這樣，在我腦海裡浮現了要令洗衣業抬頭的心志。

說到我的創業故事，相信與大部份的同業一樣，也經過起跌。在90年代中期，開始出來創業，先由一間小店做起，慢慢開了間地舖連乾洗工場，數年時間開了6間分店及一間數千呎的洗衣工廠，生意總算過得去。但到了2001年，遇到我的事業一個翻天巨浪，險些一沉不起。原因是當年生意最好的店舖，竟然給業主加租一倍而被迫結業，屋漏偏逢連夜雨，就是發生911事件，全球經濟下滑，我的事業營業額少了三成，為此，在那一年把全部分店，全數結業才能保住生意。那一年確實很傷，在最低潮的時候，曾經想過結束生意，但想起自己創業初心：「要令洗衣業抬頭，再加上那時期消委會的廣告，講到洗衣店經常洗壞衣物，搞到洗衣店形象很差」，就是懷著這心，決定要讓更多客人知道，香港其實很多洗衣公司質素很好，又有很多洗衣從業員質素都很好，就是這心，讓我堅持下去，繼續洗衣行業。轉眼間，不知不覺，這已是10年前的事了，幸運自己有班好朋友，好客人，當我最需要支持時，他們第一時間來幫助我。

總結過去的經驗，經營洗衣店有喜有樂，而最常的問題就是接獲客人投訴，我認為解決的辦法最重要是溝通，而本人的溝通方法是：1) 親自給電話給客人，讓客人知道我公司不逃避，而且很有誠意。2) 要讓客人有機會說出不滿，能發洩情緒，情緒就會冷靜下來。3) 真誠地說出補救方法。

非常感謝「香港洗衣服服務業聯會」創會主席黃達強，多次不厭其煩地邀請我加入為創會委員會，實在被他的真誠打動，所以我答應他：一是不做，如果要做必定做到最好，現在我誠邀各位同業，大家也來參與這個平台，一齊來發聲！謝謝！



意大利優質環保洗衣

### 榮昌伊莎洗染集團

Rongchang ILSA Laundry Group

Add: Flat 17, 1/F, Block A1, Yau Tong Ind. City,  
17 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon, Hong Kong

Website: [ilsalaundry.com.hk](http://ilsalaundry.com.hk)

Tel: 31945189 Fax: 31945085



洗衣加工服務



洗衣設備供應  
維修保養



洗衣店加盟

### BRAND AGENT | 品牌 | 代理



ILSA乾洗設備



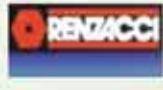
TREVIL製燙設備



METAL衣物傳輸線



GRANDIMPIANTI水洗設備



RENZACCI洗滌設備



FIMAS熨燙設備

Manteniamo...le tue emozioni 我們保持.....你的自信  
We keep.....your emotions



貴公司現有合作之洗衣工場質素是否不佳、貨期不準、衣物損壞率偏高及溝通不足？如以上所述之情況貴店均有發生，很不幸貴店的業績一定並不理想及店務員所承受的工作壓力亦會很大。

因此能找到一間有高品質，有責任及有溝通之洗衣工場作伙伴，是洗衣門店踏上成功之路一的重要關鍵。

本公司自設6仟多呎廠房，一向以提供五星級酒店洗衣質素作招徠，而所聘請之洗熨技師大部分均曾任職各大酒店洗衣房多年，經驗豐富質素高，給與各貴店信心及保證。歡迎各洗衣店舖至電與我們聯絡。

## 洗衣王有限公司

電話：2714 1963